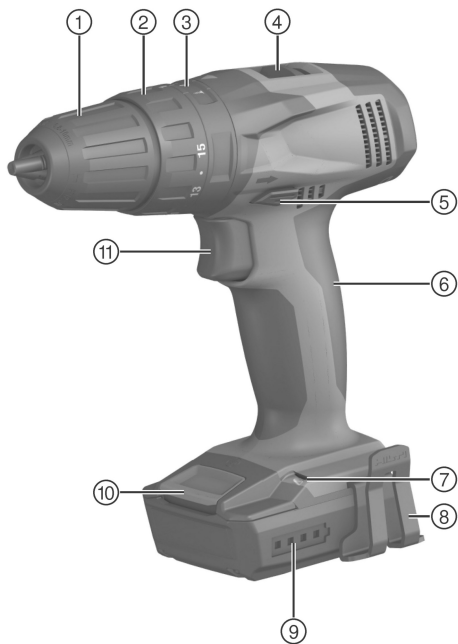


HILTI

SF 2H-A

| | |
|-------------|----|
| Deutsch | de |
| English | en |
| Nederlands | nl |
| Français | fr |
| Español | es |
| Português | pt |
| Italiano | it |
| Polski | pl |
| Česky | cs |
| Slovenčina | sk |
| Magyar | hu |
| Slovenščina | sl |
| Hrvatski | hr |
| Русский | ru |
| Български | bg |
| Română | ro |
| Ελληνικά | el |

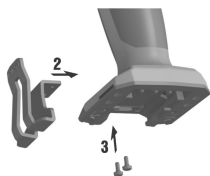




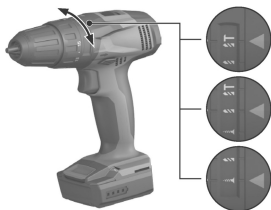
2



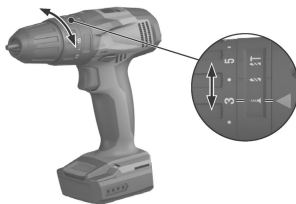
3



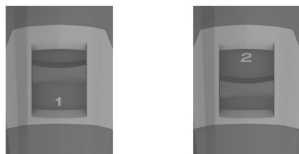
4



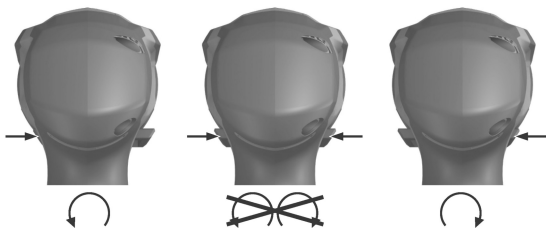
5



6



7



SF 2H-A

| | | |
|----|---|-----|
| de | Original-Bedienungsanleitung | 1 |
| en | Original operating instructions | 18 |
| nl | Oorspronkelijke handleiding | 33 |
| fr | Mode d'emploi original | 50 |
| es | Manual de instrucciones original | 67 |
| pt | Manual de instruções original | 84 |
| it | Istruzioni originali | 101 |
| pl | Oryginalna instrukcja obsługi | 118 |
| cs | Originální návod k obsluze | 135 |
| sk | Originálny návod na obsluhu | 150 |
| hu | Eredeti használati utasítás | 166 |
| sl | Originalna navodila za uporabo | 183 |
| hr | Originalne upute za uporabu | 199 |
| ru | Оригинальное руководство по эксплуатации | 215 |
| bg | Оригинално Ръководство за експлоатация | 234 |
| ro | Manual de utilizare original | 252 |
| el | Μετάφραση οδηγιών χρήσης από το πρωτότυπο | 269 |

1 Údaje k dokumentaci

1.1 Konvence

1.1.1 Výstražné značky

Byly použity následující výstražné značky:



Varování před všeobecným nebezpečím

1.1.2 Symboly

Byly použity následující symboly:



Před použitím si přečtěte návod k obsluze.



Pokyny k používání a ostatní užitečné informace

n_0

Jmenovité volnoběžné otáčky

/min

Otáčky za minutu



Stejnoseměrný proud



Šroubování



Vrtání bez přiklepu



Vrtání s přiklepem (přiklepové vrtání)

1.1.3 Typografická zvýraznění

Důležité pasáže jsou v technické dokumentaci vašeho vrtacího šroubováku zvýrazněné následujícími typografickými prvky:



Čísla vždy odkazují na vyobrazení.

1.2 O této dokumentaci

- ▶ Před uvedením do provozu si přečtěte tento návod k obsluze. Je to předpoklad pro bezpečnou práci a bezproblémové zacházení.
- ▶ Dodržujte bezpečnostní a varovné pokyny uvedené v této dokumentaci a na náradí.
- ▶ Návod k obsluze mějte uložený vždy u náradí a dalším osobám předávejte náradí jen s tímto návodem.

1.3 Informace o výrobku

Typové označení je umístěné na typovém štítku v dolní části náradí a sériové číslo na boku krytu.

- ▶ Zapište si tyto údaje do následující tabulky a při dotazech adresovaných našemu zastoupení nebo servisnímu oddělení vždy uvádějte tyto údaje.

Údaje o výrobku

Typ:

| | |
|--|--|
| | |
|--|--|

| | |
|----------------|----|
| Generace: | 01 |
| Sériové číslo: | |

2 Bezpečnost

2.1 Varovná upozornění

Funkce varovných upozornění

Varovná upozornění varují před nebezpečím při zacházení s výrobkem.

Popis použitých signálních slov

NEBEZPEČÍ

Používá se k upozornění na bezprostřední nebezpečí, které by mohlo vést k těžkému poranění nebo k smrti.

VÝSTRAHA

Používá se k upozornění na potenciálně nebezpečnou situaci, která může vést k těžkým poraněním nebo k smrti.


POZOR

Používá se k upozornění na potenciálně nebezpečnou situaci, která by mohla vést k lehkým poraněním nebo k věcným škodám.

2.2 Bezpečnostní pokyny

Bezpečnostní pokyny v následující kapitole obsahují všechny všeobecné bezpečnostní pokyny pro elektrické nářadí, které musí být podle příslušných norem uvedené v návodu k obsluze. Proto mohou obsahovat pokyny, které nejsou pro toto nářadí relevantní.

2.2.1 Všeobecné bezpečnostní pokyny pro elektrické nářadí

 **VAROVÁNÍ** Přečtěte si všechny bezpečnostní pokyny a instrukce. Nedbalost při dodržování bezpečnostních pokynů a instrukcí může mít za následek úraz elektrickým proudem, požár, případně těžká poranění.

Všechny bezpečnostní pokyny a instrukce uschovejte pro budoucí potřebu.

Pojem "elektrické nářadí", používaný v bezpečnostních pokynech, se vztahuje na elektrické nářadí napájené ze sítě (se síťovým kabelem) a na elektrické nářadí napájené z akumulátoru (bez síťového kabelu).

Bezpečnost pracoviště

- ▶ **Pracoviště musí být čisté a dobře osvětlené.** Nepořádek nebo neosvětlená místa mohou vést k úrazům.
- ▶ **S elektrickým nářadím nepracujte v prostředí s nebezpečím výbuchu, kde se nacházejí hořlavé kapaliny, plyny nebo prach.** Elektrické nářadí jiskří; od těchto jisker se mohou prach nebo páry vznítit.
- ▶ **Při práci s elektrickým nářadím zabraňte přístupu dětem a jiným osobám na pracoviště.** Rozptylování pozornosti by mohlo způsobit ztrátu kontroly nad nářadím.

Elektrická bezpečnost

- ▶ **Síťová zástrčka elektrického nářadí musí odpovídat zásuvce. Zástrčka nesmí být žádným způsobem upravována. U elektrického nářadí s ochranným uzemněním nepoužívejte žádné adaptéry.** Neupravované zástrčky a odpovídající zásuvky snižují riziko úrazu elektrickým proudem.
- ▶ **Nedotýkejte se uzemněných povrchů, např. trubek, topení, sporáků a chladniček.** Při tělesném kontaktu s uzemněním hrozí zvýšené riziko úrazu elektrickým proudem.
- ▶ **Elektrické nářadí chraňte před deštěm a vlhkem.** Vniknutí vody do elektrického nářadí zvyšuje nebezpečí úrazu elektrickým proudem.
- ▶ **Síťový kabel používejte jen k tomu účelu, pro který je určený. Nepoužívejte ho zejména k nošení či zavěšování elektrického nářadí ani k vytahování zástrčky ze zásuvky. Kabel chraňte před horkem, olejem, ostrými hranami a pohyblivými díly nářadí.** Poškozené nebo zamotané kabely zvyšují riziko úrazu elektrickým proudem.
- ▶ **Pokud pracujete s elektrickým nářadím venku, používejte pouze takové prodlužovací kabely, které jsou vhodné i pro venkovní použití.** Použití prodlužovacího kabelu, který je vhodný pro venkovní použití, snižuje riziko úrazu elektrickým proudem.
- ▶ **Pokud se nelze vyvarovat provozu elektrického nářadí ve vlhkém prostředí, použijte proudový chránič.** Použití proudového chrániče snižuje riziko úrazu elektrickým proudem.

Bezpečnost osob

- ▶ **Buďte pozorní, dávejte pozor na to, co děláte, a přistupujte k práci s elektrickým nářadím rozumně. Elektrické nářadí nepoužívejte, když jste unavení nebo pod vlivem drog, alkoholu či léků.** Okamžik nepozornosti při práci s elektrickým nářadím může mít za následek vážná poranění.
- ▶ **Používejte osobní ochranné pomůcky a vždy noste ochranné brýle.** Používání osobních ochranných pomůcek, jako jsou dýchací maska proti prachu, bezpečnostní obuv s protiskluzovou podrážkou, ochranná helma nebo chrániče sluchu (podle druhu použití elektrického nářadí), snižuje riziko úrazu.
- ▶ **Zabraňte neúmyslnému uvedení do provozu. Před zapojením elektrického nářadí do sítě a/nebo vložením akumulátoru, před uchopením elektrického nářadí nebo jeho přenášením se ujistěte, že je vypnuté.** Držíte-li při přenášení elektrického nářadí prst na spínači nebo připojujete-li ho k síti zapnuté, může dojít k úrazu.
- ▶ **Dříve než elektrické nářadí zapnete, odstraňte seřizovací nástroje nebo klíč.** Nástroj nebo klíč ponechaný v otáčivém dílu nářadí může způsobit úraz.

- ▶ **Udržujte přirozené držení těla. Zaujměte bezpečný postoj a udržujte rovnováhu.** Tak můžete elektrické nářadí v neočekávaných situacích lépe kontrolovat.
- ▶ **Noste vhodné oblečení. Nenoste volný oděv ani šperky. Vlasy, oděv a rukavice mějte v bezpečné vzdálenosti od pohybujících se dílů.** Volný oděv, šperky a dlouhé vlasy jimi mohou být zachyceny.
- ▶ **Pokud lze namontovat odsávání prachu nebo zařízení na zachycení prachu, zkontrolujte, zda jsou připojené a používají se správně.** Použitím odsávání prachu můžete snížit ohrožení vlivem prachu.

Použití elektrického nářadí a péče o něj

- ▶ **Nářadí nepřetěžujte.** Pro danou práci použijte elektrické nářadí, které je pro ni určené. S vhodným elektrickým nářadím budete v dané výkonové oblasti pracovat lépe a bezpečněji.
- ▶ **Nepoužívejte elektrické nářadí s vadným spínačem.** Elektrické nářadí, které nelze zapnout nebo vypnout, je nebezpečné a musí se opravit.
- ▶ **Dříve než budete nářadí seřizovat, měnit jeho příslušenství nebo než ho odložíte, vytáhněte síťovou zástrčku ze zásuvky a/nebo vyjměte akumulátor.** Toto preventivní opatření zabrání neúmyslnému zapnutí elektrického nářadí.
- ▶ **Nepoužívané elektrické nářadí uchovávejte mimo dosah dětí. Nedovolte, aby nářadí používaly osoby, které s ním nejsou seznámené nebo si nepřečetly tyto pokyny.** Elektrické nářadí je nebezpečné, když ho používají nezkušené osoby.
- ▶ **O elektrické nářadí se pečlivě starejte. Kontrolujte, zda pohyblivé díly bezvadně fungují a nevážnou, zda díly nejsou prasklé nebo poškozené tak, že by byla narušena funkce elektrického nářadí. Poškozené díly nechte před použitím nářadí opravit.** Mnoho úrazů má na svědomí nedostatečná údržba elektrického nářadí.
- ▶ **Řezné nástroje udržujte ostré a čisté.** Pečlivě ošetřované řezné nástroje s ostrými řeznými hranami méně vážnou a dají se lehčeji vést.
- ▶ **Elektrické nářadí, příslušenství, nástroje atd. používejte v souladu s těmito instrukcemi. Respektujte přitom pracovní podmínky a prováděnou činnost.** Použití elektrického nářadí k jinému účelu, než ke kterému je určeno, může být nebezpečné.

Použití akumulátorového nářadí a péče o něj

- ▶ **Akumulátory nabíjejte pouze v nabíječkách, které jsou doporučené výrobcem.** Při použití jiných akumulátorů, než pro které je nabíječka určená, hrozí nebezpečí požáru.
- ▶ **Elektrické nářadí používejte pouze s akumulátory, které jsou pro něj určené.** Použití jiných akumulátorů může způsobit úraz nebo požár.
- ▶ **Nepoužívaný akumulátor neukládejte pohromadě s kancelářskými sponkami, mincemi, klíči, hřebíky, šrouby nebo s jinými drobnými kovovými předměty, které by mohly způsobit přemostění kontaktů.** Zkrat mezi kontakty akumulátoru může způsobit popáleniny nebo požár.

- ▶ Při nesprávném použití může z akumulátoru vytéci kapalina. Zabraňte kontaktu s touto kapalinou. Při náhodném kontaktu opláchněte postižené místo vodou. Pokud kapalina vnikne do očí, vyhledejte také i lékaře. Vytékající akumulátorová kapalina může způsobit podráždění pokožky nebo popáleniny.

Servis

- ▶ Elektrické nářadí svěřujte do opravy pouze kvalifikovaným odborným pracovníkům, kteří mají k dispozici originální náhradní díly. Tak zajistíte, že nářadí bude i po opravě bezpečné.

2.2.2 Bezpečnostní pokyny pro vrtačky

- ▶ Používejte přídavné rukojeti dodané s nářadím. Ztráta kontroly může vést k poranění.
- ▶ Při práci, při které může nástroj zasáhnout skryté elektrické rozvody, držte elektrické nářadí za izolované rukojeti. Kontakt s vedením pod proudem může uvést pod napětí i kovové díly nářadí, což by mohlo způsobit úraz elektrickým proudem.

2.2.3 Bezpečnostní pokyny pro šroubováky

- ▶ Při práci, při níž šroub může zasáhnout skryté elektrické rozvody, držte nářadí jen za izolované rukojeti. Kontakt šroubu s vedením pod proudem může uvést pod napětí i kovové díly nářadí, což může způsobit úraz elektrickým proudem.

2.2.4 Dodatečné bezpečnostní pokyny

Bezpečnost osob

- ▶ Úpravy nebo změny na nářadí nejsou dovoleny.
- ▶ Udržujte rukojeti suché, čisté a beze stop oleje a tuku.
- ▶ Dělejte pracovní přestávky a relaxační cvičení s prsty pro jejich lepší prokrvení.
- ▶ Nedívejte se přímo do osvětlení (LED) vrtacího šroubováku a nesvitte do obličeje jiným osobám. Hrozí nebezpečí oslnění.
- ▶ Nedotýkejte se rotujících dílů. Nářadí zapínejte teprve v pracovní oblasti. Při dotyku rotujících dílů, zejména rotujících nástrojů, může dojít k úrazu.
- ▶ Noste ochranné rukavice. Vrtací šroubovák se může při provozu zahřívát. Dotknutí se nástroje při jeho výměně může způsobit rezná poranění a popáleniny.
- ▶ Při výměně nástroje a akumulátoru a dále při skladování a přepravě nářadí aktivujte pojistku proti zapnutí (přepínač chodu vpravo/vlevo v prostřední poloze).
- ▶ Nářadí není určené pro slabé osoby bez instruktáže. Nářadí nenechávejte v dosahu dětí.

- ▶ Prach z materiálů, jako jsou nátěry s obsahem olova, některé druhy dřeva, beton/zdivo/kámen, které obsahují křemen, a dále minerály a kov, může být zdraví škodlivý. Kontakt s tímto prachem nebo jeho vdechování může způsobit alergické reakce a/nebo onemocnění dýchacích cest pracovníka nebo osob v okolí. Určitý prach, např. prach z dubového nebo bukového dřeva, je rakovinotvorný, zejména ve spojení s přísadami pro úpravu dřeva (chromát, prostředky na ochranu dřeva). S materiálem obsahujícím azbest smí manipulovat pouze odborníci. **Pokud možno používejte odsávání prachu. Abyste dosáhli vysokého stupně odsávání prachu, používejte vhodný mobilní vysavač. Případně noste respirátor vhodný pro příslušný prach. Zajistěte dobré větrání pracoviště. Dodržujte předpisy pro obráběné materiály platné v příslušné zemi.**
- ▶ **Před začátkem práce si ujasněte rizikovou kategorii prachu, který při práci vzniká. Používejte stavební vysavač s oficiálně schválenou třídou ochrany, která splňuje místní předpisy na ochranu proti prachu.**
- ▶ Při obrábění podkladu může dojít k odštipnutí materiálu. **Používejte ochranu očí.** Odštipnutý materiál může způsobit poranění těla a očí.
- ▶ **Nářadí vždy držte bezpečně a pevně za určenou rukojeť.** Při zablokování nástroje se může nářadí v důsledku vysokého krouticího momentu začít otáčet proti směru otáčení nástroje.

Pečlivé zacházení s elektrickým nářadím a jeho používání

- ▶ **Zajistěte obrobek. Používejte upínací přípravky nebo svěrák pro pevné uchycení obrobku.** Tak je uchycen bezpečněji než rukou a vy máte navíc obě ruce volné pro ovládání nářadí.
- ▶ **Zajistěte, aby nástroje odpovídaly uchycení nástroje na nářadí a aby byly řádně upnuté.**

Pečlivé zacházení s nářadím s akumulátorem a jeho používání

- ▶ **Před nasazením akumulátoru se přesvědčte, že je nářadí vypnuté.** Nasazení akumulátoru na zapnuté elektrické nářadí může zavinit úraz.
- ▶ **Chraňte akumulátory před vysokými teplotami a ohněm.** Hrozí nebezpečí výbuchu.
- ▶ **Akumulátory se nesmějí rozebírat, lisovat, zahřívát nad 80 °C ani pálit.** Jinak hrozí nebezpečí požáru, výbuchu a poleptání.
- ▶ **Zabraňte vniknutí vlhkosti.** Vniklá vlhkost může způsobit zkrat a popáleniny nebo požár.
- ▶ **Dodržujte zvláštní směrnice pro přepravu, skladování a provoz lithium-iontových akumulátorů.**
- ▶ **Zabraňte zkratu akumulátoru.** Před nasazením akumulátoru do nářadí zkontrolujte, zda nejsou na kontaktech akumulátoru a nářadí cizí tělesa. Pokud dojde na kontaktech akumulátoru ke zkratu, hrozí nebezpečí požáru, výbuchu a poleptání.
- ▶ **Poškozené akumulátory (např. akumulátory s prasklinami, prasklými díly, ohnutými, zaraženými a/nebo vytaženými kontakty) se nesmí nabíjet ani dále používat.**

- ▶ Pokud je akumulátor příliš horký na dotek, může být vadný. **Postavte nářadí na nehořlavé místo v dostatečné vzdálenosti od hořlavých materiálů, kde ho lze sledovat, a nechte ho vychladnout. Po vychladnutí akumulátoru kontaktujte servis Hilti.**

Elektrická bezpečnost

- ▶ **Před zahájením práce zkontrolujte, např. pomocí detektoru kovů, pracovní prostor, jestli neobsahuje skryté elektrické kabely, plynové a vodovodní trubky.** Vnější kovové součásti nářadí se mohou dostat pod napětí, např. pokud byste omylem poškodili elektrické vedení. To představuje vážné nebezpečí úrazu elektrickým proudem.

3 Popis

3.1 Přehled výrobku 1

- | | |
|---|--|
| ① Upínání nástroje (rychloupí- nací sklíčidlo) | ⑥ Rukojeť |
| ② Kroužek pro nastavení krouti- cího momentu | ⑦ LED světlo |
| ③ Kroužek pro nastavení funkce (šroubování / vrtání / vrtání s příklepem) | ⑧ Hák na opasek (volitelné) |
| ④ Volič stupňů | ⑨ Ukazatel stavu nabití akumu- látoru |
| ⑤ Přepínač chodu vpravo/vlevo s pojistkou proti zapnutí | ⑩ Odjišťovací tlačítko akumulá- toru |
| | ⑪ Ovládací spínač (s elektronic- kou regulací otáček) |

3.2 Použití v souladu s určeným účelem

Popsaný výrobek je ručně vedený akumulátorový kombinovaný šroubovák pro zašroubovávání a povolování šroubů, vrtání do kovu, dřeva a plastu a vrtání s příklepem do zdiva.

Výrobky **Hilti** jsou určeny pro profesionální uživatele a smí je obsluhovat, ošetřovat a provádět jejich údržbu pouze autorizovaný a instruovaný personál. Tento personál musí být speciálně informován o vyskytujících se nebezpečích, s nimiž by se mohl setkat. Kombinovaný šroubovák a jeho pomůcky mohou být nebezpečné, pokud s nimi nesprávně zachází nevyškolený personál nebo pokud se nepoužívají v souladu s určeným účelem.

- ▶ Nepoužívejte akumulátory jako zdroj energie pro jiné, nespecifikované spotřebiče.
- ▶ Dodržujte národní požadavky bezpečnosti práce.
- ▶ Abyste zabránili nebezpečí poranění, používejte pouze originální příslušenství a nástroje **Hilti**.

- Pro provoz kombinovaného šroubováku použijte akumulátor schválený firmou **Hilti** a nabíječku typové série C4/12.



Upozornění

Než akumulátor vložíte do schválené nabíječky, zkontrolujte, zda jsou jeho vnější plochy čisté a suché.

Ohledně procesu nabíjení si přečtěte návod k obsluze nabíječky.

3.3 Ukazatel stavu nabití

Stav nabití lithium-iontového akumulátoru se zobrazí po klepnutí na odjišťovací tlačítko.

| Stav | Význam |
|---------------|------------------------------|
| Svítil 4 LED. | • Stav nabití: 75 % až 100 % |
| Svítil 3 LED. | • Stav nabití: 50 % až 75 % |
| Svítil 2 LED. | • Stav nabití: 25 % až 50 % |
| Svítil 1 LED. | • Stav nabití: 10 % až 25 % |
| Bliká 1 LED. | • Stav nabití: < 10 % |



Upozornění

Při stisknutí ovládacím spínači nelze zjistit stav nabití.

3.4 Ochrana proti přetížení a přehřátí

Nářadí je vybavené elektronickou ochranou proti přetížení a přehřátí. Při přetížení nebo přehřátí se nářadí automaticky vypne. Pokud uvolníte a znovu stisknete ovládací spínač, může dojít ke zpožděnému zapnutí (fáze chladnutí nářadí).



Upozornění

Ukazatel stavu nabití nesignalizuje přetížení nebo přehřátí.

3.5 Rozsah dodávky

Kombinovaný šroubovák, návod k obsluze.



Upozornění

Pro bezpečný provoz používejte pouze originální náhradní díly a spotřební materiál. Námí schválené náhradní díly, spotřební materiál a příslušenství pro váš výrobek najdete ve středisku **Hilti** nebo na: www.hilti.com.

4 Technické údaje

4.1 Kombinovaný šroubovák

| | | |
|---|-----------|---------------------------|
| Jmenovité napětí | | 10,8 V |
| Hmotnost podle standardu EPTA 01/2003 | | 1,2 kg |
| Otáčky | 1. stupeň | 0 ot/min ... 400 ot/min |
| | 2. stupeň | 0 ot/min ... 1 500 ot/min |
| Krouticí moment (měkký šroubový spoj) \ddagger | | ≤ 12 Nm |
| Nastavení krouticího momentu (15 stupňů) \ddagger | | 0,5 Nm ... 3,5 Nm |
| Rozsah upínání rychloupínacího sklíčidla | | 0,8 mm ... 10 mm |
| \varnothing vrtáku (měkké dřevo) | | 0,8 mm ... 14 mm |
| \varnothing vrtáku (tvrdé dřevo) | | 0,8 mm ... 10 mm |
| \varnothing vrtáku (kov) | | 0,8 mm ... 6 mm |

4.2 Informace o hlučnosti a hodnoty vibrací zjištěné podle EN 60745

Hodnoty akustického tlaku a vibrací, uvedené v těchto pokynech, byly změřené normovanou měřicí metodou a lze je použít k vzájemnému srovnání elektrického nářadí. Jsou vhodné také pro předběžný odhad působení.

Uvedené údaje reprezentují hlavní použití elektrického nářadí. Při jiném druhu použití, při použití s jinými nástroji nebo nedostatečné údržbě se mohou údaje lišit. Působení během celé pracovní doby se tím může výrazně zvýšit. Pro přesný odhad působení je potřeba brát v úvahu také dobu, kdy je nářadí vypnuté nebo sice běží, ale nepoužívá se. Působení během celé pracovní doby se tím může výrazně snížit.

Stanovte doplňující bezpečnostní opatření na ochranu pracovníka před působením hluku a/nebo vibrací, například: údržbu elektrického nářadí a nástrojů, udržování rukou v teple, organizace pracovních postupů.

Hodnoty emitovaného hluku zjištěné podle EN 60745

| | SF 2H-A |
|---|----------|
| Hladina emitovaného akustického tlaku (L_{pA}) | 85 dB(A) |
| Nejistota pro hladinu akustického tlaku (K_{pA}) | 3 dB(A) |
| Hladina akustického výkonu (L_{WA}) | 96 dB(A) |
| Nejistota pro hladinu akustického výkonu (K_{WA}) | 3 dB(A) |

Celkové hodnoty vibrací (součet vektorů tří směrů) zjištěné podle EN 60745

| | SF 2H-A |
|---|----------------------|
| Hodnota emitovaných vibrací pro šroubování (a_h) | 0,5 m/s ² |
| Nejistota pro šroubování (K) | 1,5 m/s ² |
| Hodnota emitovaných vibrací pro vrtání do kovu ($a_{h, D}$) | 0,5 m/s ² |
| Nejistota pro vrtání do kovu (K) | 1,5 m/s ² |

4.3 Akumulátor

| | B 12/2.6 Li-Ion |
|------------------|-----------------|
| Jmenovité napětí | 10,8 V |
| Kapacita | 2,6 Ah |
| Množství energie | 28,08 Wh |
| Hmotnost | 0,24 kg |

5 Obsluha

5.1 Nasazení akumulátoru



POZOR

Nebezpečí poranění. Vrtací šroubovák se může neúmyslně spustit.

- ▶ Před vložením akumulátoru se přesvědčte, že je vrtací šroubovák vypnutý a je aktivovaná pojistka proti zapnutí.



POZOR

Elektrické nebezpečí. Znečištěné kontakty mohou způsobit zkrat.

- ▶ Před nasazením akumulátoru zajistěte, aby byly kontakty akumulátoru a vrtacího šroubováku čisté.



POZOR

Nebezpečí poranění. Když akumulátor není správně nasazený, může vypadnout.

- ▶ Zkontrolujte, zda je akumulátor bezpečně usazený v náradí, aby nevypadl a neohrozil vás nebo jiné osoby.

- ▶ Nasadte akumulátor a nechte ho slyšitelně zaskočit.

5.2 Upevnění háku na opasek (volitelné) 3



VÝSTRAHA

Nebezpečí poranění. Padající nářadí může pro vás i další osoby představovat nebezpečí.

- ▶ Před započítím práce zkontrolujte, zda je hák na opasek spolehlivě upevněný.



Upozornění

Pomocí háku na opasek můžete nářadí upevnit na opasek podél těla. Hák na opasek lze upevnit na pravou nebo levou stranu.

- ▶ Upevněte hák na opasek.

5.3 Volba funkce 4

- ▶ Zvolte požadovanou funkci.

5.4 Nastavení krouticího momentu 5

- ▶ Nastavte požadovaný krouticí moment.



Upozornění

Krouticí moment je omezený pouze při funkci šroubování 1.

5.5 Volba stupně 6



Upozornění

Volič stupňů lze ovládat, pouze když neběží motor.

- ▶ Zvolte stupeň.

5.6 Nastavení chodu vpravo/vlevo 7



Upozornění

Blokování zabraňuje přepínání při běžícím motoru.

V prostřední poloze je ovládací spínač zablokovaný (pojistka proti zapnutí).

- ▶ Nastavte přepínač chodu vpravo/vlevo na požadovaný směr otáčení.

5.7 Zapnutí

- ▶ Stiskněte ovládací spínač.
 - ◀ Intenzitou stisknutí lze regulovat otáčky.

5.8 Vypnutí

- ▶ Uvolněte ovládací spínač.


5.9 Nasazení nástroje

1. Přepínač chodu vpravo/vlevo nastavte do prostřední polohy nebo odpojte od nářadí akumulátor.
2. Povolte rychloupínací sklíčidlo.
3. Nástroj zasuňte do upínání a rychloupínací sklíčidlo utáhněte.
4. Zkontrolujte bezpečné upevnění nástroje.


5.10 Vyjmutí nástroje

1. Přepínač chodu vpravo/vlevo nastavte do prostřední polohy nebo odpojte od nářadí akumulátor.
2. Povolte rychloupínací sklíčidlo.
3. Vytáhněte nástroj z upínání.

5.11 Šroubování

1. Nastavte kroužek pro nastavení funkce na funkci šroubování .
2. Pomocí kroužku pro nastavení krouticího momentu nastavte požadovaný krouticí moment.
3. Přepínačem chodu vpravo/vlevo nastavte požadovaný směr otáčení.

5.12 Vrtání

1. Nastavte kroužek pro nastavení funkce na funkci vrtání .
2. Nastavte přepínač chodu vpravo/vlevo na chod vpravo.

5.13 Vrtání s přiklepem

1. Nastavte kroužek pro nastavení funkce na funkci vrtání s přiklepem .
2. Nastavte přepínač chodu vpravo/vlevo na chod vpravo.

6 Péče, údržba, přeprava a skladování

6.1 Péče o nářadí



VÝSTRAHA

Nebezpečí způsobené elektrickým proudem. Neodborné opravy elektrických součástí mohou způsobit těžká poranění.

- Opravy elektrických součástí svěřujte pouze odborníkovi s elektro-technickou kvalifikací.

- Nářadí, zejména rukojeti, udržujte suché, čisté a beze stop oleje a tuku. Nepoužívejte ošetrovací prostředky s obsahem silikonu.
- Nikdy nepoužívejte nářadí s ucpanými ventilačními šterbinami! Ventilační šterbiny opatrně čistěte suchým kartáčem. Nepřipusťte, aby se dovnitř nářadí dostaly nějaké předměty.
- Vnější povrch nářadí čistěte pravidelně mírně navlhčeným hadříkem.

6.2 Péče o lithium-iontové akumulátory

- ▶ Akumulátor udržujte čistý a beze stop oleje a tuku.
- ▶ Vnější povrch nářadí čistěte pravidelně mírně navlhčeným hadříkem. Nepoužívejte ošetrovací prostředky s obsahem silikonu.
- ▶ Pro dosažení maximální životnosti akumulátorů vybíjení ukončete, jakmile výkon nářadí výrazně poklesne.
- ▶ Akumulátor nabíjejte schváleným nabíječkami **Hilti** pro lithium-iontové akumulátory.

6.3 Přeprava a skladování



VÝSTRAHA

Nebezpečí požáru. Nebezpečí zkratu.

- ▶ Lithium-iontové akumulátory nikdy neskladujte a nepřevážte nechráněné a volné.
-
- ▶ Při přepravě a skladování vyjměte z kombinovaného šroubováku akumulátor.
 - ▶ Při zasilání akumulátorů silniční, železniční, námořní nebo leteckou dopravou dodržujte národní a mezinárodní přepravní předpisy.



Upozornění

Akumulátor je nejlépe skladovat v plně nabitém stavu, pokud možno v chladu a v suchu. Skladování akumulátorů při vysokých teplotách prostředí (za okenním sklem) je nevhodné, ovlivňuje životnost akumulátorů a zvyšuje samovolné vybíjení článků.

Pokud se akumulátor nedá úplně nabít, ztratil kapacitu v důsledku stárnutí nebo přílišného zatížení. S takovým akumulátorem lze ještě pracovat. Brzy byste však měli akumulátor vyměnit za nový.

7 Pomoc při poruchách

V případě poruch, které nejsou uvedené v této tabulce nebo které nemůžete odstranit sami, se obraťte na náš servis **Hilti**.

| Porucha | Možná příčina | Řešení |
|--|---|---|
| Nářadí nefunguje. | Akumulátor není úplně zasunutý. | ▶ Zasuňte akumulátor se slyšitelným zacvaknutím. |
| | Akumulátor je vybitý. | ▶ Nabijte akumulátor. |
| Ovládací spínač nelze stisknout, resp. je zablokovaný. | Přepínač chodu vpravo/vlevo je v prostřední poloze. | ▶ Přepínač chodu vpravo/vlevo stiskněte směrem vlevo nebo vpravo. |

| Porucha | Možná příčina | Řešení |
|--|--|--|
| Akumulátor se vybíjí rychleji než obvykle. | Velmi nízká teplota prostředí. | ▶ Nechte akumulátor pomalu zahřát na pokojovou teplotu. |
| Akumulátor nezaskočí se slyšitelným cvaknutím. | Aretační výstupek na akumulátoru je znečištěný. | ▶ Vyčistěte aretační výstupek a nechte akumulátor zaskočit. Pokud problém přetrvává, obraťte se na servis Hilti . |
| Nářadí nebo akumulátor se silně přehřívá. | Elektrická závada. | ▶ Nářadí okamžitě vypněte, vyjměte akumulátor, sledujte ho, nechte ho vychladnout a kontaktujte servis Hilti . |
| | Nářadí je přetížené (překročena hranice zatížení). | ▶ Zvolte nářadí vhodné pro příslušné použití. |

8 Likvidace



VÝSTRAHA

Nebezpečí poranění. Nebezpečí způsobené nesprávnou likvidací.

- ▶ Při neodborné likvidaci zařízení se mohou vyskytnout následující události: Při spalování dílů z plastu vznikají jedovaté plyny, které mohou způsobit onemocnění osob. Akumulátory mohou při poškození nebo při působení velmi vysokých teplot explodovat, a tím způsobit otravu, popálení, poleptání kyselinami nebo znečistit životní prostředí. Lehkovážnou likvidací umožňujete nepovolaným osobám používat vybavení nesprávným způsobem. Přitom můžete sobě a dalším osobám způsobit těžká poranění, jakož i znečistit životní prostředí.
- ▶ Vadné akumulátory neprodleně zlikvidujte. Nenechávejte je v dosahu dětí. Akumulátory nerozebírejte a nepalte je.
- ▶ Akumulátory zlikvidujte podle národních předpisů nebo je odevzdejte zpět firmě **Hilti**.

♻️ Nářadí **Hilti** je vyrobené převážně z recyklovatelných materiálů. Předpokladem pro recyklaci materiálů je jejich řádné třídění. V mnoha zemích odebírá **Hilti** staré nářadí k recyklaci. Informujte se v servisu **Hilti** nebo u prodejního poradce.

Podle evropské směrnice o odpadních elektrických a elektronických zařízeních a odpovídajících ustanovení právních předpisů jednotlivých zemí se

opotřebené elektrické nářadí musí sbírat odděleně od ostatního odpadu a odevzdat k ekologické recyklaci.



► Elektrické nářadí nevyhazujte do komunálního odpadu!

9 Záruka výrobce

- V případě otázek ohledně záručních podmínek se obraťte na místního partnera **Hilti**.

10 Prohlášení o shodě ES

Výrobce

Hilti Aktiengesellschaft
Feldkircherstrasse 100
9494 Schaan

Lichtenštejnsko

Prohlašujeme na výhradní zodpovědnost, že tento výrobek je ve shodě s následujícími směrniciemi a normami.

Označení Vrtací šroubovák

Typové označení SF 2H-A

Generace 01

Rok výroby 2015

Aplikované směrnice:

- 2014/30/EU (od 20. dubna 2016)
- 2006/42/ES
- 2006/66/ES
- 2011/65/EU

Aplikované normy:

- EN 60745-1, EN 60745-2-1, EN 60745-2-2
- EN ISO 12100

Technická dokumentace u:

- Schválení elektrického nářadí
Hilti Entwicklungsgesellschaft mbH
Hiltistraße 6
86916 Kaufering
Německo

Schaan, 09.2015

Paolo Luccini
(Head of BA Quality and Process
Management / Business Area Electric
Tools & Accessories)

Tassilo Deinzer
(Executive Vice President / Business
Unit Power Tools & Accessories)

HILTI

Hilti Corporation

LI-9494 Schaan

Tel.: +423/234 21 11

Fax: +423/234 29 65

www.hilti.com

